

【恆基醫起愛相助 照顧台灣島嶼醫療】

缺

人、資源、設備 恆春需要您

五鄉一鎮的恆春半島上，共有6萬多人居住，一年有七百多萬的遊客造訪，無論是一般性或緊急性的醫療都有龐大的需求。但卻因為地處偏遠，醫療資源極其缺乏，半島上的居民及遊客總要面對就醫的不便、和危及性命安全的風險。

守護台灣尾半世紀的恆基，卻仍然承襲著宣教士「醫療傳愛」的精神，在艱難中繼續努力。但是，巧婦難為無米炊，期盼您「醫」齊愛相助，讓國境之南不再有「缺」憾！

設備、經費 詳情請來電企發室 (或見P10)

戶名：恆基醫療財團法人恆春基督教醫院
■ 郵政帳號：04033313 ■ 銀行帳號：753-60-010781
■ 行號：第一商業銀行恆春分行 (銀行代號：007)
【捐款請註明：醫起愛相助 勸募專案】 內投中社第1025057331號

人力

恆基極需相關醫療人員之加入(醫師、護理、社工人員) <http://www.yoyo-resort.idv.tw/>，若您對偏遠地區醫療服務有感動，歡迎上104及1111網站恆基專區了解，或撥打電話08-8892293 轉 613 馮小姐洽詢。



歡迎來電索取電子發票愛心碼

恆春基督教醫院 財團法人 HENG CHUN CHRISTIAN HOSPITAL
捐款專線：(08)888-0064
TEL: +886-8-889-2293 +886-8-888-0064 FAX: +886-8-888-0111
網址：http://www.hcch.org.tw/ 恆基粉絲團：<http://www.facebook.com/hcchblog>
email: hcch.617@gmail.com 院址：屏東縣94642恆春鎮恆西路21號
No.21, Hengxi Rd., Hengchun Township, Pingtung County 94642, Taiwan (R.O.C.)



1956年的落山風吹起時，芬蘭來的宣教士在恆春落腳，他們稱這裡為「土倫貝沙」Tuulenpesa，即為「風之巢」

恆基醫療財團法人 HENG CHUN CHRISTIAN HOSPITAL

Spring 2014 52期

www.hcch.org.tw



中華郵政屏東字第24號執照登記為雜誌文寄

風之巢

「醫」起愛相助 — 守護偏鄉醫療 用愛來圓滿



芬蘭之旅系列報導：溯源
牙科報導：給您最好
巡禮課輔班：山地部落的希望之光
老照片說恆基：Tuulenpesa風之巢

若無法投遞請寄「屏東縣94642恆春鎮恆西路21號」謝商

歡迎索取 贈與親朋好友



永勳與牧師討論拜訪路線 01
頌愛音樂會優美的芭蕾舞演出 02
恆基興建時的景況 03

03 【院長部落格】作別人的英雄

Part I 專題

04 【芬蘭之旅系列報導】溯源 | 撰文 / 黃新詠

08 【牙科報導】給您最好—採訪林志聲醫師 | 採訪 / 企發室

10 【醫療設備勸募】「醫」起愛相助 照顧台灣尾 | 整理 / 企發室

Part II 活動 | 撰文 / 企發室

12 【活動焦點】富邦基金會重陽節敬老活動/恆基端午送暖/童顏童語樂派對/
台電支持偏鄉大專生回鄉服務 九年有成/
永齊哥哥照顧台灣尾團仔 夏日電影樂/義賣活動/
13 不一樣的圍爐 相同的溫暖/老少同樂門陣看歌仔戲/
圍爐熱呼呼 阿公阿媽小朋友開心過好年/溫馨聖誕情/
頌愛思想起公益音樂會

Part III 事工

14 【巡禮課輔班】山地部落的希望之光 | 採訪: 企發室
高士 / 八誥 / 東源 課輔班

16 【老照片說恆基】Tuulenpesa風之巢/募集老照片 | 撰文 / 企發室

17 愛心捐款方式

18 恆基七大事工介紹

19 信用卡捐款授權書

1 如何以行動支持恆基事工?

1. 請為恆基禱告!
2. 愛心奉獻捐款, 捐款方式有: 郵政劃撥、銀行匯款、銀行或郵局自動扣款、ATM轉帳、線上刷卡、信用卡授權自動扣款、支票或現金、索取超商捐款單。(歡迎至恆基官網查詢更多捐款方式)
3. 拍發分享Facebook最新動態、訂閱電子報或院刊。
4. 提供公益宣傳平台、廣告版面等宣傳管道給恆基。
5. 企業團體參與或共同舉辦愛心公益活動。
6. 提供放置DM、刊物、零錢發票箱、愛心義賣品等



2 捐發票、送愛心, 您可以更便利!

只要索取恆基愛心碼小吊牌, 到開立電子發票之商店, 便可輕鬆捐發票囉! 歡迎來電至本院索取, 愛心專線08-8880064, 將有專人為您服務。

3 給恆基一個讚! 歡迎加入恆基FB粉絲團!

想要更多知道恆基的最新動態、邀請更多人來支持恆基, 只要上恆基粉絲團, <https://www.facebook.com/hochblog> 給我們一個讚, 就能一起守護台灣尾囉!



恆基院訊第52期 1999年創刊 版權所有·轉載請告知

- 董事長: 簡肇明
- 出版者: 恆基醫療財團法人恆春基督教醫院
- 發行: 鄭立智
- 地址: 屏東縣94642恆春鎮恒西路21號
- 主編: 林采勳
- 總機電話: (08)889-2293
- 文字編輯: 黃新詠
- 捐款專線: (08)888-0064
- 美術編輯: 鄭瑞文
- 傳真: (08)888-0111
- E-mail: hoch.617@gmail.com
- 出刊日期: 2014年 春季號
- 劃撥戶名: 恆基醫療財團法人恆春基督教醫院
- 印刷: 秋雨創新股份有限公司



作別人的英雄

攝影/ 遠見雜誌 魯皓平 攝影
你手若有行善的力量, 不可推辭, 就當向那應得的人施行。箴言3:27

你 知道嗎? 我們身處的台灣, 小雖小卻有莫大的吸引力和魅力。去年台灣首度突破800萬人次的觀光人潮, 根據雜誌調查, 許多來台到訪的外國朋友, 認為台灣最吸引人、最讓他們感動的, 不是「美景」和「美食」。反倒是, 台灣人民那種濃厚的人情味和熱情, 讓他們念念不忘。所以很多人說, 台灣最美麗的風景是「人」。《遠見》創辦人高希均教授則特別強調, 「台灣最美麗的人, 是平民英雄。他們扮演台灣社會重要的角色, 因為他們的出現, 讓台灣人更幸福。」

【平民英雄】

於是, 《遠見》舉辦了一場全台灣選拔平民英雄的活動, 而本院陳雲址醫師很榮幸獲選了! 我們相當感謝大家的支持, 但同時也深切地期盼藉著這個活動, 讓更多朋友來思考這個時代不可或缺的是怎樣的「英雄」? 我想, 陳醫師的故事不僅能激勵我們, 更能帶給我們反思。

陳醫師當初只因著上帝的呼召, 和看見恆春半島民眾的需要, 在六十歲退休享清福的年紀, 毅然地從美返台至恆春行醫, 成為親朋好友口中的「傻瓜醫師」。直到如今, 這份單純的信念仍支持著他, 即便年屆八十歲仍守著自己的崗位, 日復一日地守護半島居民的健康。也因著這份默默的堅持, 成為恆春半島的祝福。

作的和必須作的, 就是願意看見需要、單純給予, 便能成為別人的祝福。

【愛的影響力】

身處在偏鄉的恆基, 我身旁有許多「平民英雄」, 不論是在日托站的志工們、還是課輔站的老師們, 他們不問辛勞的付出, 讓許多老人家和小朋友得到溫暖的關懷和照顧。更因著許多愛心朋友無私的奉獻, 恆基才能一路走到如今。這份愛的影響力, 讓越來越多人加入「平民英雄」行列, 成為向前的力量。

各位親愛的朋友, 當台灣社會充斥低迷的氛圍, 媒體一片喧嘩時。讓我們停下自己的腳步, 好好關心自己身旁的需要, 付出自己所能、成為彼此的「英雄」, 讓台灣成為最吸引人、充滿愛和幸福能量的寶島。



恆春基督教醫院 院長 鄭立智

【看見/給予】

這樣的故事, 或許沒有轟轟烈烈的情節, 確有著真實感動人心的力量。因為, 在裡頭我們不只看見台灣人的熱情, 更看見上帝的愛、以及一顆付出的心。《聖經》裡說: 你手若有行善的力量, 不可推辭, 就當向那應得的人施行。(箴言3:27) 這句話是一個提醒也是一個鼓勵, 我們不必是一個億萬富翁, 更無須是一個「超人」才能來幫助別人、改變社會。我們唯一要



溯源 — 芬蘭感恩之旅

撰文 / 黃新詠 攝影 / 鄭秀文

小時候，常常對於鮭魚溯游迴游的故事充滿好奇，鮭魚天性堅持從大海迴游到出生的源頭孕育下一代，不論途中水流多麼的湍急、地形如何險峻，在死去之前逆流而上，回到出生地孕育下一代，不只是必須也是使命。這可歌可泣的故事，蘊含著大自然的奧秘，而「溯源」的隱喻，更讓我們思索到唯有回到源頭，方能夠再一次重新得力。就像這次我們的芬蘭之旅，回到恆春半島福音的源頭，重新走過那萬里之遙的宣教之路，藉著那宣教士以生命祝福生命的故事，讓我們再一次的看見上帝對恆春的愛、神對恆基的心意。

01 - 02 赫爾辛基大教堂 03 - 08 Kamppi 靜謐教堂 04 Myyrmäki 教堂 05 - 07 Kallio 教堂 06 Joensuu 教堂 09 岩石教堂 10 - 11 烏斯本斯基大教堂 奧正教 12 - 13 Orthodox 教堂

【踏上未知的國度】

起初來到恆基服務，得知恆基是半世紀前由一群芬蘭宣教士所創立的，心中除了無限敬佩外，更對「芬蘭」產生了興趣，說實在話身為台灣人的我，對這個國家真的一無所知。在此旅程的準備中，看著地圖、查著相關資訊，才發現自己真的要踏上一個未知的國度，甚至帶著些許的不安。在這一刻，我想到那一群的宣教士，不知是帶著怎樣的心情，離開自己的祖國，漂洋過海將自己的青春獻上。而這一切，就在這趟旅程，一一解答了！

【感動的相遇】

經過九個多小時，我和同伴們（美編秀文、翻譯永勳）終於踏上芬蘭的土地。此次全程「蒸氣相挺」接待我們的是祕佳里牧師夫婦，祕佳里牧師和祕麗娜師母於1967年到台灣宣教，從恆春一路到高雄開墾拓荒。直到如今，祕師母對病患傳福音的照片仍高掛在恆基牆面上，祕牧師師母更多次返回恆基探望我們。迎接我們的祕佳里牧師，為了接機起了個大早，經過長途旅行的我們，看見穿著背心帥氣的祕牧師的出現，並用台語問候我們。在北國的土地及陌生語言圍繞的場域下，台灣話一下子鬆懈我們的心房。謙虛的祕牧師還客氣的說：「我ㄟ台語變廢好啫！尚久練用喇！哈哈！」但是對我們來說，這樣親切的台灣話，卻給予我們滿滿的溫暖。爾後馬不停蹄地，祕牧師帶我們到他位在KETTULA的summer-home，沿途上，綠意盎然的森林、波光粼粼的湖泊、不斷的映入我們的眼簾中，心中不禁為這個國家美麗

興起讚嘆。

來到位於湖邊的木屋，祕麗娜師母親切地來歡迎我們，更為我們預備了芬蘭的第一餐：親手作的麵包和黑咖啡。為了表達我們的謝意，我們拿出台灣名產——鳳梨酥，深深思念台灣的祕師母滿臉開心，馬上打開來讓家人們開心的享用，每個人一邊吃一邊讚不絕口，就在那一刻，讓我覺得台灣和芬蘭雖然相隔萬里，心卻那樣的靠近。

【參與盛會】

就這樣，我們開始了不一樣的感恩之旅。此次，我們有幸參與芬蘭差會一年一度的年會，來自全國各地的芬蘭宣教士齊聚赫爾辛基，與會的第一天，踏入會場時，就看到一群金髮碧眼的芬蘭人穿著各國的傳統服裝，從非洲到中國，色彩繽紛、多元豐富真是令人目不暇給。

更令我驚艷的是，竟然有許多說著一口標準台語和國語的宣教士主動過來跟我們打招呼，原來他們都是分別在中國、香港、台灣服務過，看到黑頭髮、黃皮膚的我們好像勾起第二故鄉的鄉愁般，大家開始一起「憶當年」，實在有趣。記憶很深刻的是一名曾在岡山服務的宣教士很熱情對我們說：「我很喜歡台灣，特別是在台灣的冰咖啡，在芬蘭我都喝不到，我很想念。」這麼可愛的理由，令人會心一笑。

而一連三晚的開放聚會，更吸引許多民眾來參與，大家不止一同來歡慶，更是為著關心芬蘭宣教事工而前來。這點讓身在台灣的我非常羨慕，原來這世上真有一個國家，不單以自己利益為導向，而願意以落實神國成就為己任，一起獻上心力。



【赫爾辛基之心】



為了使我們更多了解芬蘭，祕牧師親自帶我們走過赫爾辛基。乾淨的街道、充滿綠意的公園、親切可愛的人們，真是一個友善的城市。但是，真正吸引我仍是隨處可見的教堂。當祕牧師帶我們到被稱為赫爾辛基之心——赫爾辛基大教堂，在這新古典主義風格的建築物中，單單只有白和綠兩種顏色，便看出芬蘭人簡潔的個性。

一踏入教堂之中，莊嚴肅穆的氣氛使人的心都沉靜下來了！祕牧師跟我們說當初他就是在這裡被按牧的。望著謙遜的祕牧師，他專注的眼神凝視著這間對他生命中極有意義的教會。我心中突然有感而發，數十年過去，當初火熱的年輕牧者，如今已經歲數增長許多、白髮也早已蒼蒼，但是那為主作工那樣的衝勁卻一點也不減少，使我由衷敬佩。

而在教堂的角落之處，有一座美麗的燭臺安靜地坐落在那，一隻一隻白蠟燭兀自燃燒著。原來這個燭臺是為了鼓勵大家支持宣教事工，奉獻0.5歐元後便可以點上一支蠟燭，不免俗我也去點了，看著小小蠟燭燃燒，就好像看到許多芬蘭的宣教士正在世界的各地奉獻一般，令人感動。之後，走訪許多當地的教會，發現原來每個教會都會有這樣的燭臺，為的就是要支持宣教事工。



01 Kallio 教堂講台 02 Kamppi 靜謐教堂 03 Kamppi 教堂內提供各國語言的聖經 04 芬蘭年青人為海外宣教學工街頭募款 05 岩石教堂的頂部 06 岩石教堂內為海外宣教祈禱的蠟燭

【城市中的禱告】

爾後我們也參訪許多知名的教會，如：極具現代感的岩石教堂、東正教烏斯本斯大教堂……等。但讓我喜歡的卻是一間坐落在城市廣場中央，宛如木造方舟的Kamppi Chapel of Silence。因為在這百貨公司林立的廣場中，它竟位於其中，更由於造型特殊，不說還不知道是一間禮拜堂。

祕牧師說：「這禮拜堂是讓忙碌的人們，可以進來休息、安靜、禱告的地方，裡面還有一些社會福利的資料和諮詢室。」走進Kamppi Chapel of Silence，頓時間隔絕煩囂，低調純淨的設計，讓人安靜，會堂前方僅有一木桌和小小的金色十字架，屋頂部分邊緣漏空讓光線涉入，就像塵世的方舟一樣，藉著在這裡禱告安靜，神的光能再一次進入繁忙的人心中。

之後，我們和祕牧師去到他們聚會的Myyrmäki Church，在教會停車場我們看見一個貌似小型辦公室的貨櫃屋，起初我們並不了解這用途。經詢問之後，原來它是個行動教會，配合教會的行動到市區舉辦相關活動。

【宣教的國家】

到訪這裡沒幾日，無論是在年會中遇見的每一位宣教士，還是關心宣教學工的芬蘭人；抑或教會中為宣教奉獻的愛心蠟燭，以及城中的禮拜堂和行動教會。這讓我深深知道，原來有一個國家可以有這麼多宣教士絕不是偶然的，基督的愛深深的扎根在芬蘭的文化當中。

倪麗莎宣教士說到，芬蘭雖然不是一個很有錢的國，但是卻願意接受國際難民，借貸給歐陸中經濟困難的國家。原因無他，就是願意把所有的分出去給需要的人。這無疑就是體現聖經上所說的：「施比受更為有福」（使徒行傳 20:35）的精神。當我回顧恆基的歷史時，我更能體會到這樣的無私奉獻的精神，是如何體現在他們的宣教生活中。



【兩種血液】

在短短不到兩週的探訪時間，奔走在芬蘭的各城市中，和每個宣教士的家中，一方面累積自己的芬蘭經驗，另外一方面又再次從宣教士的眼光來看台灣，感受兩地無可言喻深深的聯繫。在每個宣教士的家中，幾乎都擺著中國風的家具、台灣友人所贈送的字畫、紀念品，甚至還有當初學習國語的國小課本，都擺在最醒目的地方，在在看出他們對台灣的深深思念。

為要在芬蘭的我們能夠感受台灣情，倪麗莎宣教士甚至親自下廚為我們做「中國菜」，並拿出中國風的餐巾細心擺上，看著她認真的下廚的背影，讓人看見台灣的生活經驗是如何深深烙印在她的身上。這讓我想起馬阿姨（馬麗娜宣教士）曾對我說，她退休剛回到芬蘭照顧老母親時，因為在台生活太久，自然而然地在用餐時為母親夾菜，因為芬蘭沒有這樣的習慣，母親驚訝地對她說：「我不是小孩子！我可以自己夾啊！」馬阿姨才恍然大悟地說：「啊！這是台灣的禮啊！」（台語）

宣教士的身上好像流著兩種血液，一是源自母國的芬蘭，另一是奉獻大半青春的台灣，不僅豐富他們的生命，更看出神的愛是如何讓他們能夠完全地跨越任何文化、風俗、習慣的差異，真心接納、真心奉獻、真心委身在另一塊土地上，讓他們成為另類「雙重國籍」的人。

當國內時時刻刻在疾聲呼喊「愛台灣」時，我卻在萬里之遙看到一群用生命在愛台灣的芬蘭人。我記得有一天早上，祕牧師拿出他使用多年的羅馬字聖經珍了一段經文，標準又文雅的台語從他口中流露出來，若非他坐在我面前，我真不敢相信是一個離開台灣幾十年的外國人所說的。他問我說：「標準嗎？」我拼命點頭並且表達佩服之情，他相當開心地繼續唸了下去。我必須承認我的台語程度遠不如任何一位說台語的宣教士。或許，不只是台語我需要看齊，那份愛台灣的心更是我應該學習的。

【愛永不止息】

雖然這次我們去走訪的宣教士們，都早已從工作崗位上退休了！但是他們愛神與愛台灣的心從未歇息。就像馬麗娜宣教士，雖然現在因為生病而身體非常虛弱，但是她仍舊天天為台灣禱告，並且有空就寫信或打電話回台灣關心。這樣的愛，就好像他們每個人家中都會掛的聖經哥林多前書13章經文中所寫的一樣——愛是永不止息。而他們當初所種下愛的種子，如今也在恆春發芽生根，並繼續傳承下去。

這一趟溯源之旅，我從他們的國家文化、生活環境、信仰背景更深體會，並貼近宣教士的心路歷程。未來幾期中，我們將陸續分享宣教士們的見證，藉著他們無私奉獻的生命故事，讓我們再次被點燃心中的感謝之情和愛台灣的火熱，讓這份愛永不止息的在台灣尾湧流。

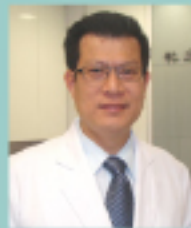
↑圖為訪員與宣教士



【芬蘭小檔案】

芬蘭—又稱「千湖之國」，地處北緯60度到70度之間，冬天寒冷，夏天則比較溫暖。在1154年基督教傳入芬蘭後，目前高達86%的人口為基督徒。由於嚴峻的氣候條件，加上時有外國侵略，使芬蘭人形成獨有的踏實、內斂、低調的行事風格。由於多次歷經和俄國的交戰，讓這國家的人民飽經風霜，但卻養成謙卑憐憫的心。百多年來差派超過上千位宣教士，至世界超過六十多個國家宣教，將耶穌的愛遍傳各地。而國內則到1990年代後，因為經濟情況好轉和政治社會穩定，開始接收大批的國際難民與移民。





林志聲醫師
亮采牙醫診所院長
成大醫學工程研究所碩士
高雄醫學大學牙醫學士
中華牙醫學會前理事
台灣牙醫團體學會前理事

給您最好 — 採訪林志聲醫師 採訪 / 企發室

感謝主，在主的恩典和引領之下，2013年8月份開始，恆基牙科中心有從台北南下的林志聲醫師帶領的亮采牙醫團隊，加上原有來自成大、台南、屏東等地支援醫師，攜手守護恆春半島民眾牙齒健康。為了讓大家更了解恆基牙科中心，近期我們將陸續採訪數名支援醫師，大家一起來關心恆春半島牙科資源缺乏的問題。本期，特別邀請到亮采牙醫團隊林志聲醫師和我們談談。

【上帝的帶領】

提到當初會帶領整個團隊來到恆基，機緣於和陳錦超醫師的談話。林志聲醫師說：「碰到高醫的學長陳錦超醫師時，陳醫師談到恆基需要幫忙，我就想我能幫上一點忙，於是就這樣接上線。」那時他就抽空南下來到恆春看看。林醫師說自從畢業以後就很少來南部，但一直想可以來做什麼？但是診所的事情又很忙碌，沒什麼機會。直到這次在陳錦超醫師牽線之下，才能夠來到因電影《海角七號》而熱門的小鎮服務。

也因為如此才知道原來因看診而認識的好朋友茂伯，和恆基也有很深的因緣，茂伯曾多次南下台灣尾關懷獨居長輩，並且呼籲大眾來幫助恆基，林醫師笑著說：「我感覺這是很奇妙的巧合，或許是上帝的意思吧！」

【奉獻專業】

林志聲醫師資歷豐富，尤其在植牙和全口重建上的成績更是有目共睹的，不僅，此次帶領整個團隊南下，對極度缺乏牙科資源的恆春半島來說，真是極大的福音。長期經營牙科診所的林醫師，對醫療品質的要求甚高：「視病猶親是我們的精魂，很多病患都成為我們的好朋友。一般基礎醫療服務之外，我們努力縮短診療的時間，減低病患看診的不適，也能服務更多需要看診的病患。我也由衷地希望，能使用這個專業讓我們能為這個地方做些事情，尤其是需要全口重建的民眾，我特別希望能夠幫助他們。」

林醫師來到恆春開始服務後，發覺這裡對基礎牙科醫療服務需求很大。但是偏鄉醫療不僅缺人也缺設備，形成很大的落差。為了不再有巧婦難為無米之炊之憾，恆基牙科中心在許多愛心朋友的支持之下，陸續購置新穎的牙科設備，讓牙科團隊可以使用最新的設備來為民眾服務，並成為枋寮以南唯一擁有全口X光機的牙科及牙科CT等多項先進設備的醫院，林醫師說：「以這些設備來說已是世界級的水準了！」。

【團隊合作】

對亮采牙醫團隊的第一個印象，就是大家不僅默契佳、還

感情很好。林醫師笑著說：「因為我們有革命情感啊！」他說在診所無論是對醫師還是臨床助理，都給予完整的教育訓練課程，讓病患能享有最優質的醫療服務。工作時間外，也定期安排讀書會等活動，建立共同的價值觀。

由於恆春地區有很多的排灣族朋友，所以林醫師便安排他們上排灣族語的課程：「學原住民話可以幫助和本地病患溝通之外，因為不同的文化就代表不同的思維，當我們願意尊重和互相學習，才會帶來創新的事物。唯有保持多樣性才能保持生態平衡，且文化多樣性更能創造出不一樣的精采。」所以，雖然從各種現實因素來考量，來到這裡服務真的不符合所謂的「經濟效益」，但是除了秉持著奉獻的心之外，他也相信來到這裡可以體驗不同的小鎮文化、和大家接觸，是很不錯的。

【重視偏鄉】

對於偏鄉醫療的缺乏，林志聲醫師認為政府應該更多重視這樣的問題。因為全台民眾都繳付健保費，偏鄉民眾卻必須面對比都市少好幾倍的醫療資源，甚至有病無處可以醫的窘境，這是很不公平的。他誠摯地建議若是短時間政府無法馬上改善，也應該在現有的政策盡量幫助偏鄉醫院，讓更多有志來偏鄉服務的醫師們也能毫無顧慮的前來，才能暫且解決偏鄉民眾的看病之急。林醫師也相當肯定愛心朋友對恆基的支持，他相信民眾的支持之下，可以更快、更多地來幫助台灣尾居民的需要。

【未來盼望】

面對恆春半島牙科醫療資源的缺乏，恆基牙科中心不僅致力滿足民眾的就醫需求，更希冀提升醫療品質，讓在台灣尾的鄉親不再屈就於「差別待遇」的就醫景況。新的一年來臨，我們將繼續招募專業牙科醫師，願能服務更多的鄉親。再次謝謝每一位支持我們的朋友們，因著你們的「醫起愛相助」讓恆基可以繼續照顧台灣尾。

「醫」起愛相助 照顧台灣尾 - 您我「醫」起愛相助 國境之南無「缺」憾

巧婦難為無「米」之炊，您的涓滴之流匯集成愛的力量，讓恆基在新的一年裡，能夠為僑鄉居民和遊客們，提供「新」的設備、「新」的環境、「心」的服務。

【醫療設備】恆基將採購新穎的醫療設備，讓居民可以安心在地就診。

設備名稱	數量(台)	金額(元)	用途說明
尿動力學排尿功能障礙檢測系統	1	\$ 730,000	泌尿科
A6 4D超音波儀器(主機+套件)	1	\$ 1,320,000	泌尿科、婦產科、復健科
4D影像探頭	1	\$ 680,000	婦產科
*經直腸探頭Bi-plane Trans-rectal ProbeUST-672-5/7.5"	1	\$ 750,000	泌尿科
肌肉-骨骼探頭5524 5413	1	\$ 350,000	復健科
電動病床	11	\$ 533,500	病房
兒童病床	3	\$ 239,400	病房
護理工作車含藥車+e化組件	1	\$ 85,000	病房
換藥車	2	\$ 70,000	病房、急診室
急診手術燈	1	\$ 980,000	急診室
自動心肺復甦機	1	\$ 1,250,000	急診室
肺功能機	1	\$ 300,000	急診室
德製SECA嬰兒電子體重機	2	\$ 92,000	急診室、小兒科診間
攜帶型血氧濃度儀	2	\$ 30,000	急診室
歐姆龍醫用電子血壓機	6	\$ 82,800	急診、5診、健檢中心
眼科醫用顯微鏡	1	\$ 3,750,000	開刀房
眼科快速消毒鍋	1	\$ 320,000	開刀房
外科組織剪(小)	6	\$ 12,000	急診、開刀房
單眼相機700d body	1	\$ 20,475	牙科(攝影設備為記錄治療過程中每一治療階段之口腔攝影,並將影像記錄存於病歷備查。)
Canon EF-S 60mm f2.8 Macro USM 微距	1	\$ 14,870	
Sigma EM-140 DG 環形閃光燈+保護鏡	1	\$ 15,980	

【急診室】本院急診室為老舊建築房舍，地處低窪，每逢颱風來襲時，常造成嚴重的淹水，101年天秤風災重創本院，不僅讓醫療服務停擺，更造成醫療設備無可挽回的損失。為了避免憾事再次發生，本院將搬遷急診室，並致力規劃體貼病人之溫馨環境，提升醫療服務品質。

設備名稱	數量(式)	金額(元)
急診室空間搬遷裝修修繕費用		
鐵工	1	\$ 1,402,695
木工	1	\$ 1,270,500
空調 整地 水電	1	\$ 463,155
總金額		\$ 3,136,350

【廣告招牌】本院形象招牌自89年啟用至今，因年久失修，不僅有字體脫落、斑駁的情況發生，更為配合衛生福利部改名之故，須重新製作招牌。

醫院入口形象廣告	數量(台)	單價	金額(元)
不銹鋼烤漆立體字-恆春基督教醫院	7字(50cm)	\$ 9,500	\$ 69,825
電源供應器	1式	\$ 4,000	\$ 4,200
定時器(國際牌)	1式	\$ 2,000	\$ 2,100
電源開關箱	1式	\$ 1,500	\$ 1,575
不銹鋼烤漆立體字-恆基醫療財團法人	8字(26cm)	\$ 1,800	\$ 13,440
不銹鋼烤漆立體字-英文	26字(12cm)	\$ 850	\$ 23,205
屋頂廣告			
3D立體不銹鋼烤漆立體字-正面光	8字(200*110cm)	\$ 82,500	\$ 693,000
不銹鋼支撐架-雙面(含不銹鋼方管主骨架+輔助角鋼焊接處理)	1式	\$ 185,000	\$ 194,250
電源供應器	2式	\$ 4,500	\$ 9,450
定時器(國際牌)	1組	\$ 2,000	\$ 2,100
電源開關箱	1式	\$ 1,500	\$ 1,575
直立式招牌			
不銹鋼無接縫抗風招牌(雙面)4*20尺	1式	\$ 64,000	\$ 67,200
拆除工程			
現場拆除入口立體字+頂樓原有廣告物+拆除7樓單面招牌*6式+1F雙面招牌*7式	1式	\$ 58,500	\$ 61,425
吊卡+廢棄物清理	1式	\$ 10,000	\$ 10,500
安裝工程			
專業大型吊車拖工+現場安裝費(2-3天)	1式	\$ 80,000	\$ 84,000
計設費			
規劃設計費(贈送)	1式	\$ 5,000	\$ 5,250
規劃設計費	1式	\$ - 5,250	\$ - 5,250
總金額			1,237,845

【跑馬燈】為提供民眾就診與醫療宣導資訊的業務，故於本院內外裝置醒目之跑馬燈。

設備名稱	數量
LED-跑馬燈-室外(14字) / 規格: H31.6×W365×5cr	1座
LED室外單紅色防水字幕機: *顯示尺寸: 高25.6cm×寬358.4cm *外框尺寸: 高31.6cm×寬364.4cm×厚5cm *點間距: 16mm *點密度: 3906點/米平方 *像素組成: R *驅動方式: 靜態驅動 *每幕靜止顯示中文字數: 14大字(25.6cm/字) *需有一台電腦連接(RS232介面), 包含傳輸線及軟體教學 *保固期一年(非人為因素損壞)	
總金額	\$ 42,000

設備名稱	數量
LED室內型字幕機 / 規格: H24.4×W365×5cr	1座
*顯示尺寸: 高24.4cm×寬390.4cm *外框尺寸: 高27.4cm×寬393.4cm×厚5cm *點直徑: 5mm *點密度: 17200點/米平方 *點間距: 7.62mm *像素組成: 單紅色-1R *每幕靜止顯示中文字數: 16大字(24.4cm/字) 64小字(12.2cm/字) *需有一台電腦連接(RS232介面), 包含傳輸線及軟體教學 *保固期一年(非人為因素損壞)	
總金額	\$ 36,000

【請註明捐助設備名稱】

戶名: 恆基醫療財團法人恆春基督教醫院 劃撥帳號: 04033313
銀行帳號: 753-50-010781 第一商業銀行恆春分行(銀行代號: 007)
歡迎分期認捐、揪團做愛心。若有相關問題歡迎撥打服務專線: 08-8880064 將有專人為您服務





富邦基金會重陽節敬老活動 - 旭海日托站十鼓文化園區一日遊 (2013.10)

感謝富邦基金會對恆春半島老人家的照顧，每一年重陽節都舉辦活動，讓偏鄉的老人家能出去走走，放鬆心情。本次恆基帶著旭海站的老人家來到台南的十鼓文化村。長者不只能欣賞百年糖廠的美麗之外，也能體驗打鼓的樂趣，並欣賞電影拍片現場，如此特別的經驗讓老人家開心不已！白秀雄董事長更特別南下和老人家同樂。恆基相當感謝富邦基金會對長者的愛，以及對我們的支持，讓這群偏鄉的長者也能擁有樂活的銀髮生活。

恆基端午送暖 (2013.06)

— 恆基第八屆粽香幸福台灣展



恆基第八屆粽香幸福台灣展於2013年6月4日正式開跑。此次特邀民眾參與端午節趣味活動-「方舟大競賽」：以紙製小船放置於長型水道，並用吸管吹動紙船載著小粽子到達終線。現場有藝人陳永齊、病患家屬、護理之家及恆春老人日托站阿公阿媽一起同樂，讓端午節過得充滿趣味。本次一共發送物資給250位居住在五鄉一鎮的獨居阿公阿媽，由照顧服務員與社工團隊分送至8個鄉鎮，讓倍思親的佳節備感溫暖。

童顏童語樂派對 (2013.08)

— 與爸爸有約活動圓滿落幕



為了讓偏鄉的爸爸和小朋友們可以一起同遊，共創美好的回憶，增加親子之間的感情，恆基特別舉辦童顏童語樂派對-與爸爸有約。2013年8月24日邀請弱勢家庭的學童和父親一同出遊到八大森林樂園，在充滿綠意的活動園區中，一邊玩一邊學習。

台電支持偏鄉大專生回鄉服務 九年有成 (2013.08)

— 台電希望種子聯合結業式



台電公司秉持「關懷」的經營理念，2005年起開始籌辦「希望種子」計畫，走過九年，幫助了許多偏鄉清寒的原住民學子，和弱勢家庭學童。本次由恆基舉辦「2013年台電希望種子聯合結業式」，台電陳布燦副總經理特別南下關心。本次一共80位希望種子大專生老師結業。結業式當中，他們帶來許多精采的舞蹈、歌唱、及戲劇的表演，讓大家見證到年輕一輩的創意和才華。

永齊哥哥照顧台灣尾團仔 夏日電影樂 (2013.08)

— 承襲茂伯精神 永齊哥哥帶台灣尾團仔「看電影」



為傳承茂伯照顧台灣尾的精神，翰森娛樂國際有限公司和茂伯的弟弟陳永齊贊助60位恆基課輔班的小朋友，至高雄電影院欣賞一茂伯生前最後一部演出的電影<瑪德2號>以及<鐵鎗節>兩部國片。讓這個活動不僅讓弱勢學童開心，也能支持國片產業。



不一樣的圍爐 相同的溫暖 (2013.12)

— 採青菜、寫春聯、作鞭炮 大小朋友歡度新春

恆基車城日照中心自101年底開辦至今，照顧了許多行動不便的長者。在除夕前夕，特別舉辦感恩圍爐活動，不僅邀請中心的長輩和眷屬參與，更有社區民眾和幼稚園的小朋友共同來關心長輩。可愛的小朋友不只唱歌跳舞給阿公阿媽看，還到日照中心的菜園中，採收阿公阿媽辛苦種植的青菜，讓長輩們感受到豐收的快樂更帶回去享用！除此之外，志工老師則教長輩作鞭炮和寫春聯增添喜氣，寫好的春聯和手作鞭炮也讓長輩帶回家裝飾。最後全體一起享用豐富的圍爐餐點，歡度新春！



阿公阿媽小朋友開心過好年 (2014.01)

— 第八屆銀髮愛心圍爐樂 350位長輩、孩子共享天倫之樂

新年一開始，恆基為350位恆春半島的老人家和小朋友舉辦圍爐活動，大家在墾丁福華飯店歡喜圍爐不畏寒。本次活動發放紅包和禮物來增添喜氣，老人家每人600元、小朋友每人300元。由恆基院長鄭立智和貴賓們，親手將祝福送上，希望這份小小的心意帶給阿公、阿媽和小朋友。



溫馨聖誕情

— 凱撒飯店聖誕節關懷系列活動 (2013.12)

為了讓大家一起來關心台灣尾，並回饋地方。連續三年凱撒邀請恆基課輔班參與聖誕感恩點燈系列活動。本次由南世課輔班帶來精采的原住民舞蹈和表演，場面溫馨熱鬧。除此之外，更招待60位學童至凱撒共度美好的聖誕佳節。活動中不僅有手作聖誕節手把和彩繪撲滿，會後更享用美味的下午茶，贈送精美的聖誕福袋。讓孩子們渡過快樂的聖誕佳節。



老少同樂門陣看歌仔戲

— 創新親子劇虎姑婆 (2013.11)

為了讓阿公阿媽可以重溫那美好的歲月，讓孩子們也能和家長一起來體驗歌仔戲的優美，恆基特邀請台灣戲曲學院南下，為台灣尾的老人家 and 親子們帶來創新親子劇一虎姑婆。戲劇演出結束後，團員們更帶來結合歌仔戲音樂的帶動唱，並走下舞台發糖果和大、小朋友互動，並開放有獎徵答贈送精美禮品給孩子，加深孩子對歌仔戲的印象和興趣。



頌愛思想起公益音樂會 (2013.11)

— 雙連松年大學長者用心用愛支持台灣尾

「這是一場感動人心的音樂會！」一群長者在老師的邀約下，決定奉獻自己所學，並用幾個月的時間努力練習，不畏辛苦只為了來為台灣尾盡上一份心力。松年大學朱媽媽主任說：「這是我們第一次作這樣的嘗試，雖然很緊張，但是每個阿公阿媽都很賣力練習，希望能夠將最好的獻給觀眾。」

當天表演活動多元而精采，有：詩班獻詩、芭蕾舞和日本舞表演、更有鋼琴、豎琴等專業演奏。一整下午長輩們精采的表演，感染了每一個人，讓與會者享受一個充滿藝文氣息又溫暖的饗宴。



義賣活動 - 讓愛走動串聯台灣 (2014.01)

感謝台南聖教會、嘉義南門長老教會及台北中央長老教會等弟兄姐妹的支持。恆基不止將恆春半島醫療、社會資源的缺乏傳達給到場參與的朋友們，並將恆春半島的特色農產品帶至活動現場義賣，大獲好評。恆基歡迎各界朋友參與或協助愛心義賣相關活動！愛心專線：(06)888-0064 企發室



01 東源課輔班上課情形 02 本院曾導訪課輔班
03 高士課輔班一歷史文化課程 04 高士、八瑤課輔班文化傳承
05 高士古謠隊



山地部落的希望之光

採訪 / 仝發堂

請常常保持你心中的光，因為你不知道，誰會藉這光走出黑暗。—李維斯

位於恆春半島的牡丹鄉、滿州鄉擁有充滿綠意的美景，然而因為地處偏遠謀生不易，許多青壯年都必須外出打拼，也因此將老邁的雙親、年幼的孩子留在故鄉，並造成隔代教養的問題，加上山地部落常見酗酒、賭博的惡習，讓孩子在家中無法受到妥善的照顧。在缺乏適當教養、照顧、愛和陪伴下，部落孩子的成長之路異常崎嶇。

就在這樣艱難的環境下，2005年我們和當地教會、和關心家鄉的愛心老師合作，在牡丹鄉高士村成立第一個課輔班。一路下來，目前在牡丹鄉、滿州鄉，已有三個課輔班。數年經營下來，孩子們逐漸成長，甚至連家庭都有奇妙的轉變。當中，我們相當感謝每一位願意不計任何代價付出的老師們，他們不僅根留家鄉，更像一道光，將溫暖和愛照進孩子的心裡，帶來希望和盼望。我們堅信，在未來的日子裡，孩子們也能成為希望之光，照亮部落家鄉。

讓我們一起來看看這群老師的分享吧！

高士課輔班 地點：牡丹鄉

高士部落課輔班，初期由謝牧師和幾位弟兄姊妹，看見部落孩童放學後無人照顧及關懷，就決心成立課輔班，付出自己的心力和時間，陪伴部落孩童。即使在所有資源都缺乏及不被族人認同的情況下，堅持走下去，這樣的用心，也讓孩童從三三兩兩到幾乎全校孩童，都在課輔班讀書了。

漫長艱辛的努力過程，讓課輔班成立迄今也將近10年，雖然，也常因政策的改變而面臨許多困境，但是，課輔班秉持著當初創立的信念，堅持不放棄，那就是「教導孩童，使他走當行的道，就是到老他也不會離」直到如今。

八瑤教會課輔班 地點：滿州鄉

八瑤課輔班，早期因黃國英牧師，在看見部落孩子放學回家後，到處亂晃，也大多沒有人照顧之下，就邀請孩子到教會寫功課，因課桌椅不夠，就讓孩子把講台當書桌寫功課；晚餐沒有經費支撐，黃牧師就自掏腰包買麵和水餃給孩子吃。教會同工及部落家長大多不看好，黃牧師還是不放棄孩子，課輔班就這樣在沒有經費、物力及人力支持下，艱難困苦的支持到現在，將近7年的時間。

一路走來非常辛苦，但在黃牧師的用心及努力尋求資源下，找到外來志工及老師的人力，也漸漸得到同工及家長的認同，因此加入恆基課輔班的行列，讓黃牧師不再孤軍奮戰，也讓孩子得到更多的支持照顧及關愛。

現在的課輔班，不但有三菜一湯熱騰騰又營養的晚餐可以吃，多元課程的安排，不但增加孩子更多學習的機會，也豐富了孩子的生命，最重要的是，有人能陪伴及傾聽孩子的聲音。

目前，為圓了孩子要用聲音唱出希望和感動的夢想，課輔班著重在音樂課程的部份，也很幸運的，有機會邀請新寶島康樂隊的阿VAN老師，親自指導孩子上音樂課，過程中，孩子學會了唱歌及使用樂器，也讓孩子有機會站上了千人的舞台，讓更多人聽到真誠及感動的歌聲...

不論將來會面臨什麼困境，八瑤課輔班將堅持初衷—「永續的經營，長久的陪伴部落孩子」，繼續的走下去.....

東源課輔班 地點：牡丹鄉

位於牡丹鄉最內陸的東源村，在交通上不甚便利。在部落的父母親，對於孩子的學校課業會有指導上的困難，甚至溝通不良而產生親子的衝突，但是透過課輔班指導學生課業，並協助家長學會與孩子溝通，成為親子之間的橋樑。

因現在資訊發達，學生必須學會知識管理，並且培養其解決問題的能力，透過課輔班有系統的教學、指導學生時間管理的觀念，有效率的求學，有助於學校的學習。

東源為一個擁有豐富生態以及人文歷史的部落，由於人口外流，造成嚴重的文化斷層，希冀透過課輔班融合生態、人文的課程，潛移默化的將之內化至孩子內心，循著部落的生活經驗累積創造出新的文化，讓孩子可以有自信的對別人說：我來自於東源麻里巴。

課輔班成立推行委員會，協助並監督課輔班工作執行，師資包含：部落鐘點教師、部落合格母語教師、大專畢業生、外聘講師，也積極招募部落裡志工。希冀透過整合部落、學校、民間資源，與定期舉辦學校、家長的交流，幫助部落的孩童能夠有一個健全的成長環境。

高士古謠隊簡介 撰文 / 郭芳儀

高士古謠隊在新寶島康樂隊阿VAN老師的用心教導下，成立近半年時間。因阿VAN老師本身是高士部落族人，而有感於部落因漢化導致文化快速流失，且發現孩子都不太會唱傳統古謠了！因此，藉由課輔班時間，安排課程來教導高士部落的孩子唱古謠。期間，孩子不只學會如何唱歌，也學會很多首傳統古謠，歌曲中有：高士在地的古謠和他族別的古謠。藉此，讓孩子充分認識原住民文化的美及多樣性。課輔班的課程，讓孩子學到很多才藝，唱古謠及街舞最為出色，希望孩子們在班上繼續學到更多，看的也更高更遠，重要的是，能將原住民文化延續下去。近期更受到許多單位邀請演出，更錄製公益專輯，不只能傳承原住民的文化，更能發揮力量祝福更多朋友。



給 希望—弱勢學童課輔

為服務更多恆春半島的孩童，今年恆基課輔班增至14班，103年經費預算約達新台幣300萬元，共300位學童，期盼大家和我們一起給他們希望。

每個月700元，可以讓一位弱勢家庭學童持續一個月課業上的協助，勾勒希望的未來。相關捐款方式 請見〈愛心捐款方式〉P17

Tuulenpesa 風之巢

「風之巢」這個充滿詩意的名字，是取自芬蘭語Tuulenpesa的語意。1956年芬蘭宣教士來到恆春半島時，遇到生平第一次的「落山風」體驗……

左圖：當時的風之巢(約1956年)

撰文/企發室

那時候我二十多歲，是日理理博士，正是把學業與信仰結合，帶著滿腔熱血來到這座巨港。自己家學業與公益之外，還學著生活，展現信仰與生活，當時與另一名女宣教士搭伴在一間日式木造房子，每當海山風吹來之際，大抵在王爺廟上，學著向風吹去一件又一件這道香濃的小酒，日理理博士說：「因為房子太過香濃，所以海山風吹來時，香味都散在風中，連同房子香氣在周圍皮肉風吹的鳥巢，可守風吹大身，兩個主人一起的交代，還要跑去用身子去擋，免得門皮炸了。」於是，由為了這個申請度量的斤斤，起名為「Tuulenpesa」風之巢，來紀念宣教士與非老舊主與風的甘苦交加。

60多年過去了，當初那棟香濃的日式房屋已不見了，與土木之許多木造房子，但是海山風還在，這棟的尋覓還在，這分憂慮還在，所以改年自我們向司以此別開了「風之巢」的序次，來傳遞這份憂慮與希望。



年紀雖輕就來恆春半島服務的白西蓮博士



宣教士所居住的日式木屋—風之巢



白西蓮博士和當時恆春教會學生合照

風之巢

詞 張美惠
曲 陳鈞貞

有人說 有一個地方是落山風的家 那裡有一群
帶著不同世上愛的人 有一天 我來到這個地方 我哭
了 因為那落山風 使我無法入睡 有一天 我來到
了 因為那帶著不同世上愛的人 有一天 我來到
這個地方 我問主 你為何讓風不停歇 有人問 不知
這個地方 我問主 你為何讓愛滿人
你 心中可有感動 當風吹起時主在呼喚你 不知
你 可否願意回答 當風吹起時說 主阿 我在這裡。

募集老照片—珍藏恆基

恆基60週年即將到來，誠摯募集您手邊和恆基有關的老照片，讓我們一起來珍藏專屬於台灣風愛的回憶。

1. 歡迎您以掛號郵寄至本院 94642屏東縣恆春鎮恆西路21號 企發室 黃小姐收，本院掃描完成後，將以掛號回寄給您。
2. 或以mail將照片寄至 hsingyong37@gmail.com
3. 為感謝大家的協助，凡投稿者將獲得精美小禮品。

就像詩歌中一句歌詞所說的一樣：

你心中可有感動，當風吹起時主在呼喚你，不知你可否願意回答，當風吹起時：主阿！我在這裡。在風中的鳥巢雖然飄搖，但若有人願意伸出愛的手扶持，這風之巢將成為落山風中愛的避難所和家。於是，我更加知道，風之巢，不只是宣教士的故事，更是恆基的故事，是你、我為愛回應的故事。

「恆基公益」邀您參與

信用卡	授權書 請至官網下載授權書捐款表格，並傳真或郵寄至恆春基督教醫院企發室 (本院需負擔每筆1.85-1.9%手續費) 線上刷卡 1. 官網上刷卡: http://medical.hoch.org.tw/jsp/online.asp (本院需負擔每筆1.85-1.9%手續費) 2. YAHOO! 奇摩公益網 http://tw.charity.yahoo.com/ / 公益團體 / 查詢: 恆春基督教醫院 (本院需負擔每筆1.85%手續費)
郵政劃撥	戶名: 恆基醫療財團法人恆春基督教醫院 帳號: 04033313 (本院需負擔每筆10-20元手續費, 郵局需7-9天處理時間, 並於3-4週寄發放據)
郵局轉帳	請來電索取授權書或至官網下載授權書捐款表格, 並傳真或郵寄至恆春基督教醫院企發室 (本院需負擔每筆10元手續費)
銀行匯款	戶名: 恆基醫療財團法人恆春基督教醫院 帳號: 753-50-010781 第一商業銀行恆春分行 (銀行代號: 007) 請將匯款存根及捐款人基本資料與聯絡方式傳真至本院, 以利入帳與收據寄送作業。 (存摺匯款捐款者須負擔30元手續費, 現金匯款捐款者須負擔100元手續費)
ATM轉帳捐款	帳號: 753-50-010781 第一商業銀行恆春分行 (銀行代號: 007) 請將匯款存根及捐款人基本資料與聯絡方式傳真至本院, 以利入帳與收據寄送作業。(捐款者須負擔17元手續費)
支票	支票抬頭: 「恆基醫療財團法人恆春基督教醫院」, 並請註明禁止背書轉讓, 以掛號寄至本院。(無須負擔手續費)
現金	本院一樓批發櫃檯及二樓企發室均可受理, 或直接郵寄至本院企發室。(無須負擔手續費)
銀行自動轉帳	提供捐款人定期定額銀行帳戶轉帳扣款, 任何銀行皆適用。 請至官網下載授權書捐款表格(一式三份), 並郵寄至恆春基督教醫院企發室。
超商捐款	請來電向本院索取超商捐款單, 至全國7-11、全家、萊爾富、OK超商門市及郵局進行繳費。(本院需負擔每筆7元手續費)
一銀繳費網	第一銀行繳費網 http://eatm.firstbank.com.tw/ / 繳費網 / 公益捐款 / 快速查詢: 恆春基督教醫院。 (若為跨行轉帳捐款者需負擔每筆15元手續費)
富邦銀行 ATM 提款機	富邦銀行ATM: 可使用「各銀行之晶片金融卡」於各設有富邦銀行自動櫃員機轉帳捐款, 每筆捐款金額限制最低新台幣100元, 請來電或傳真告知捐款日期、金額、收據姓名、寄件地址等資料, 以便寄發正式收據。 (若為跨行轉帳捐款者需負擔每筆15元手續費)
虛擬帳戶轉帳	利用ATM或網路ATM轉帳, 先按轉入行812台新銀行, 再輸入96822+手機號碼(10碼)共15碼即可。 (捐款者須負擔17元手續費, 本院需負擔每筆1元手續費)
捐發票	1. 將發票郵寄或親自交予本院企發室。 2. 於購物結帳時出示「恆基愛心碼」條碼, 提供店家掃描立即捐贈發票。 (歡迎來電索取愛心條碼小吊牌)



索取捐款表單或詢問其他捐款方式, 歡迎來電「企發室」, 謝謝您!

恆基捐款服務專線: (08)888-0064
傳真電話: (08)888-0111
地址: 屏東縣94642恆春鎮恆西路21號 企發室

email: hoch.B17@gmail.com
網址: <http://www.hoch.org.tw/>
恆基粉絲團 <http://www.facebook.com/hochblog>



郵政劃撥儲金存款單

帳號 **04033313** 金額 仟萬: 佰萬: 拾萬: 萬: 仟: 佰: 拾: 元

新幣制 (小寫)

通訊欄(限與本次存款有關事項)

請將捐款作為以下用途:

- 擴建發展基金\$
- 山地醫療基金\$
- 醫療設備基金\$
- 醫療傳道基金\$
- 社會服務基金\$
- 長期照顧大樓\$
- 其他\$

• 恆基院訊: 請寄發 請勿寄發

• 收據: 隔月寄發

年度匯總寄發一次

(若未勾選, 將隔月寄發放據)

所有奉獻均開具
財團法人減免所得稅收據

恆基醫療財團法人
恆春基督教醫院

寄款人

姓名

通訊錄

電話

經辦員收執

- ◎ 寄款人請注意背面說明。
- ◎ 本收據由電腦印錄, 請勿填寫。

郵政劃撥儲金存款收據

收據帳號

收據金額

電話紀錄

經辦員收執

虛線內備供機器印錄用, 請勿填寫。

落山風中愛的故事

伸出你的手，給他們最貼心的關懷
為落山風的家，再添一筆你的愛心故事



老人關懷事工-居家服務

恆春半島上有許多長者因身心疾病無法自理日常生活，需長期且持續性的照顧服務。為了讓老人家不在黑暗的角落中獨自忍耐、承受。恆基開始提供居服員到府照顧老人家的「居家服務」，範圍從一般性的生活照護，到口腔清潔服務、進食、服藥、翻身、拍背、肢體關節活動等專業服務。目前本院服務的範圍包括：恆春鎮、車城鄉、滿州鄉、牡丹鄉、獅子鄉、來義鄉、春日鄉等地，共計服務400位長者及身心障礙的朋友們。讓他們的生活，因著有居服員的照顧，能夠在家幸福養老、度過晚年。(圖：居家督導關心阿媽)

每個月1800元，就能讓長者有專人給予生活上即時的協助，享受到專業的居家服務。



新移民女性關懷工作

10多年馬立娜宣教士看見外籍配偶生活上的困難，恆基開始了新移民女性關懷工作。目前固定於每週三、週六下午聚會，並於週間家訪，讓外籍姊妹們可以有彼此傾吐思鄉之情的所在，恆基院牧部更提供心靈上的關懷與牧養。除此之外，更提供急難救助，幫助她們度過難關。(圖：芥契姊妹至貓鼻頭野外主日敬拜)

每個月200元，讓嫁居台灣的新移民女性，幫助她們邁開生活的步伐，勇敢的往前走。



行動書車叭叭GO

一台裝滿書的行動書車，讓閱讀走動在恆春半島的各角落。每週至1個地點，1年約70多個地點，讓偏鄉學童知識的獲得，不再因距離而遙遠。(圖：書車至國小推行巡迴閱讀活動)

每個月500元，幫助居住在恆春半島上的學童們，都能有種類豐富的繪本可閱讀，還有志工精采地說故事分享囉！



老人關懷網路與老人關懷站

由於恆春半島老化嚴重，為了讓健康的老人家可以樂活地在地養老。恆基目前在恆春鎮、牡丹鄉石門村、牡丹鄉大梅村、牡丹鄉旭海村，開設關懷站服務約莫90位長者。關懷站阿公阿媽在服務員和專業老師的協助下，不僅定期測量血壓監測身體狀況，更在老師的帶領之下跳健康操、學習手工藝等動靜態活動，讓老人家獲得身、心、靈的照顧，活出美好的銀髮生活。(圖：旭海日托站阿公阿媽喜樂活動中)

每個月500元，讓一個年長者，參加一個月日托站的活動，享受人生夕陽之美。



老人關懷事工-老人送餐

2006年7月時，恆基發現在部落、鄉間裡，有許多貧困獨居長者正面臨三餐不繼的可憐情況。所以恆基開始了免費的「貧困獨居老人送餐」服務，把每週一天的關懷，擴大成每天的送餐服務。讓獨居長者不僅有暖暖的便當可以享用，更有來自送餐員天天體貼的關懷。目前本院服務的範圍包括：恆春鎮、滿州鄉、牡丹鄉、獅子鄉、來義鄉、春日鄉、枋寮鄉、佳冬鄉等地，目前服務200位長者。(圖：送餐員送餐給老人家)

每個月1860元，可以幫助一位貧困獨居的老人享用一個月暖暖的午餐便當。



弱勢家庭學童課輔

目前課輔地區有恆春鎮、滿州鄉、車城鄉、獅子鄉、枋寮鄉及牡丹鄉，共14個課輔班，300位原住民及弱勢家庭學童，除了輔導學童的課業外，同時也培養學童的讀書風氣及品格教育，改善隔代、單親及新台灣之子教養問題，降低城鄉落差，提升學習的競爭力，協助更多偏遠地區孩童的希望未來。(圖：八瑤課輔班孩子們認真寫功課)

每個月700元，可以讓一位弱勢家庭的學童持續一個月課業上的協助，勾勒希望的未來。



恆基活泉樂齡老人長期照顧中心

恆基將籌建「活泉樂齡老人長期照顧中心」，中心內將結合機構式照顧包含護理之家、短長期照顧，與社區居家式照顧的長期照顧、照顧服務工作，提供更完善的長者、身心障礙者之照顧系統與服務網絡，以滿足屏東地區、恆春半島長期照顧需求，讓恆春半島的老人家也有幸福到老的權利。



山地巡迴醫療與社區健康營造

恆基的行動醫療車往返在恆春半島的鄉間、部落、海邊。每個月巡迴在醫療迫切地方，為健康把關，為生命注入朝氣的活力。(圖：陳雲址醫師為阿媽看診)

每個月500元，讓救急的醫療服務不再受限於距離，山地巡迴醫療縮短居民就醫的路，提供更優質的醫療服務。

敬愛的恆基公益之友，您好！

感謝您關愛與支持！為了使您捐款更為簡便，您可就下列二種捐款方式擇一捐款，請於下列授權表格中填寫您的資料，傳真08-8880111或郵寄至本院(屏東縣94642恆春鎮恆西路21號 企發室)，我們將儘速為您辦妥捐款事宜。若有任何疑問，歡迎您隨時來電08-8880064。電子信箱：hchh.617@gmail.com

信用卡捐款授權書 (52期院訊)

■ 基本資料

首次填單 重新授權 首次捐款日：_____年_____月_____日 ◆捐款人編號：_____

捐款人姓名：_____ 先生 女士 職業：_____ 未婚 已婚 子女數【 _____】

扣款人姓名：_____ 先生 女士 職業：_____ 未婚 已婚 子女數【 _____】

扣款人身份證字號：_____ 收據抬頭(同捐款人姓名)：_____

電話：(公) _____ (私) _____ 手機： _____

收據地址：□□□-□□ _____

(若需分別開立收據，請詳列個別姓名及金額，傳真或郵寄至本院)

■ 捐款金額

A.本人願意從西元_____年_____月，開始捐款，固定每月捐款新台幣_____元整，直到申請終止捐款即停止扣款。

B.本人願意從西元_____年_____月，至西元_____年_____月，共_____次，固定每月捐款新台幣_____元整

C.本人願意於西元_____年_____月，捐款新台幣_____元整

■ 捐款類別

廣建發展基金【醫療發展及建設等】 醫療設備基金【醫療儀器添備等】 山地醫療【偏遠地區巡迴義診等】

醫療傳道 社會服務【弱勢學童課輔/獨居老人照顧/老人送餐/老人日托站/新移民女性關懷】

捐款 _____元，支持「醫」起愛相助專案項目：_____

(此專案捐助項目詳情可參閱本刊第10-11頁，亦可至本院官網或來電洽詢。)

其他 _____

■ 恆基院訊 請寄發 請勿寄發 請寄電子報/電子信箱：_____

■ 收 據 年度匯總寄發一次 按月寄發(若未勾選，將每月寄發收據) 免寄收據

信用卡授權資料 (郵局自動轉帳捐款授權書請來電索取)

卡 別：VISA MASTER JCB

發卡銀行：_____銀行 卡號：_____ - _____ - _____ - _____

信用卡有效期限：_____月_____年(西元年)請依卡片順序填寫

持卡人簽名：_____ (需與信用卡上簽名同一字樣)

若您的信用卡資料已到期，請來電通知我們更正資料，謝謝

捐款到期提醒：信函 來電告知 E-mail：_____

(本院信用卡扣款日為每月25日，實際交易日，因銀行不同，有些許差異。)

捐款贈品

不需贈品 索取贈品

贈品選項：

捐款單筆1,500元(含)以上，贈彼得兔精美典藏郵冊乙組。

捐款「醫」起愛相助專案，單筆2,000元以上或每月扣款500元：

贈愛心人馬克杯乙個。(贈品二選一)

贈愛心人純棉T乙件。尺寸：XS S M L XL 2L 顏色：淺藍 白

